GB **3 Year Guarantee**
Register at www.silverlinetools.com

F **Garantie 3 Ans**
Inscription sur www.silverlinetools.com

D **3 Jahre Garantie**
Jetzt registrieren bei www.silverlinetools.

com

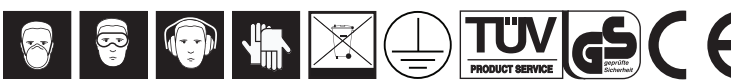
574863

SILVERLINE POWER RANGE

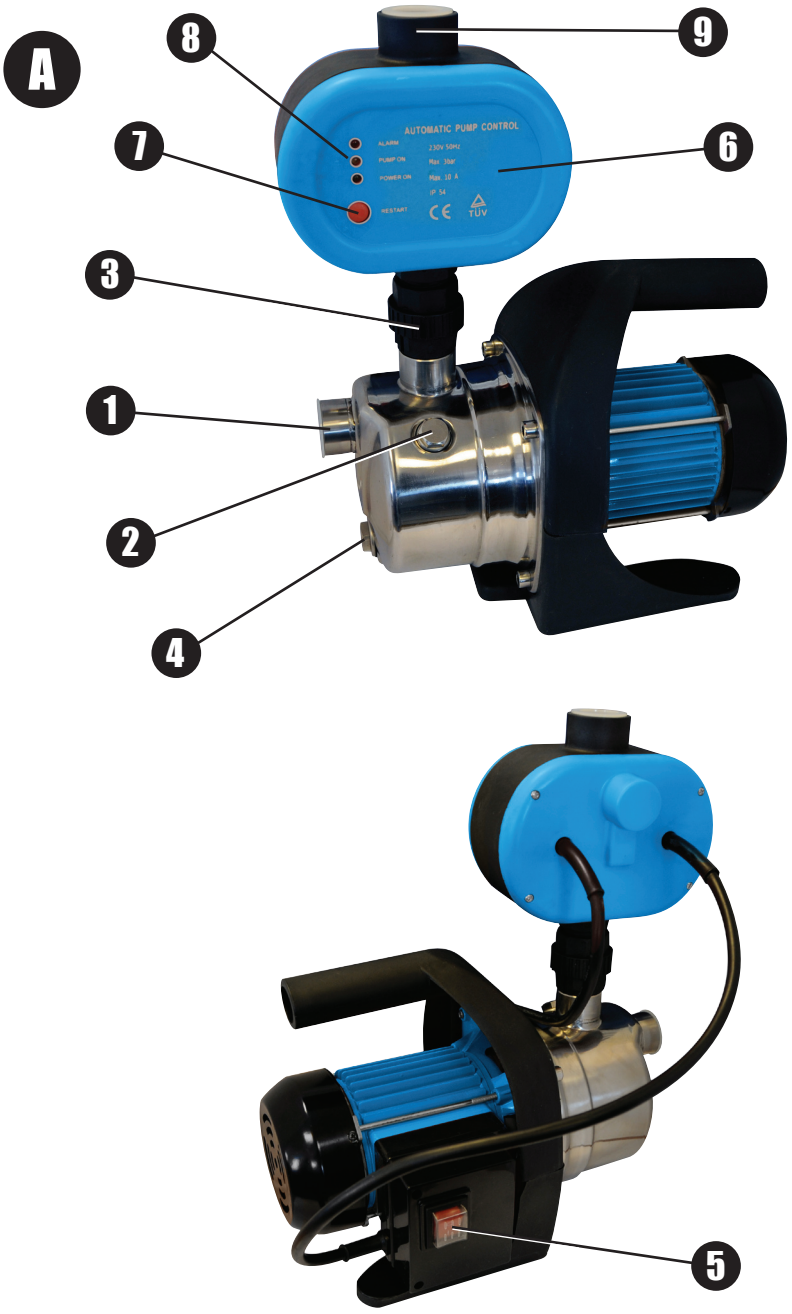
SILVERLINE®

User's Manual - 1200W Automatic Water Pump

- GB 1200W Automatic Water Pump
- F Pompe à Eau Automatique 1200W
- D 1200W Automatische Wasserpumpe
- ESP Bomba de Agua Automática 1200W
- I Motopompa Automatica 1200W
- NL 1200W Automatische Waterpomp



3 Year Guarantee
REGISTER ONLINE*



574863_instructions.indd 3 21/05/2010 15:10

English p3

Français.....p7

Deutsch p11

Español.....p15

Italiano.....p19

Nederlands p23

574863_instructions.indd 4 21/05/2010 15:10

Explanation of symbols

- Do not dispose of WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) as unsorted waste.

- Class I construction (Protective eath).

- Wear gloves

- Wear breathing protection

- Wear eye protection

- Wear hearing protection

Specification

Voltage:	230V
Frequency:	50Hz
Power:	1200W
Max flow rate:	3800L/Hr
Max delivery head:	48m
Max supply lift height:	8m
Max delivery pressure:	3bar
Earthed:	⏚

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Declaration of conformity

Product number: **574863**
Description: **1200W Automatic Water pump**

Silverline Tools Ltd declares that the above product conforms to the following directive(s):
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

With reference to:
EN 55014-1:2000+A1
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1
EN 60335-1:2002+A1+A11+A12
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 50366:2003

Philip Ellis
Director
Silverline Tools Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, UK

General safety

Carefully read and understand this manual and any label attached to the product before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this product, do not attempt to use it.

Keep guards in position
- Always keep guards in position, in good working order, correctly adjusted and aligned. Never attempt to use if any of the supplied guards are missing. If any guards are damaged, replace before use.

Remove adjusting keys
- Always check to see that keys and adjusting devices are removed before use.

Children and pets
- Children and pets should always be kept at a safe distance from your work area. Lock equipment away where children can't get access to it. Do not allow children, or untrained persons to use this tool.

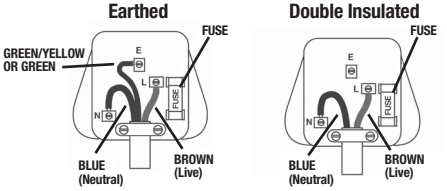
Use the correct product
- Don't force, or attempt to use a product for a purpose it was not designed for.
- This product is not intended for industrial use

Accessories
- The use of any attachment or accessory other than those mentioned in this manual could result in damage or injury. The use of improper accessories could be dangerous, and may invalidate your warranty.

Check for damaged or missing parts
- Before each use, check if any part of the product is damaged or missing, check carefully that it will operate properly and perform its intended function. Check alignment of moving parts for binding. Any guard or other part that is damaged should be immediately repaired or replaced by an authorised service centre. **Do not use if defective**.

574863_instructions.indd 5 21/05/2010 15:10

Electrical safety



- The wires in this product are coloured:

Blue	Neutral
Brown	Live
Green & Yellow	Earth

- This appliance must be protected by a suitable fuse.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to rain/water or moisture.
- There are no user serviceable parts inside except those referred to in this manual.
- Always refer servicing to qualified service personnel. Never remove any part of the casing unless qualified to do so; this unit contains dangerous voltages.
- Use of a residual current device will reduce the risk of electric shock.

Dangerous environment

- Do not use power tools in damp or wet conditions, or expose them to rain. Provide adequate surrounding work space and keep area well lit. Do not use power tools where there is a risk of explosion or fire from combustible material, flammable liquids, flammable gases, or dust of an explosive nature. When using power tools avoid contact with any earthed items such as pipes, radiators, cookers, refrigerators, metal baths and taps.

Maintain your power tool

- Ensure all ventilation holes are kept clear at all times. Overheating and fire may otherwise result.

Always disconnect

- Before changing fittings or accessories, always ensure that your tool is disconnected from the power source.

Switch off before connecting

- Ensure that the power tool is switched off before connecting to the power source. If the power tool stops unexpectedly, turn the power switch to off.

Do not abuse the power cord

- Be sure your cable / extension cable is in good condition. Always have a damaged cable / extension cable replaced at an authorised service centre before using it. Never yank or pull the cable to disconnect it from the power socket. Never carry your tool by its cable. Keep the cable away from damp, heat, oil, solvents, and sharp edges.

Water pump safety

- Only install this pump where you know it is entirely safe to do so. If you are unsure of the correct and safe way to install this pump, consult a qualified plumber.
- This pump must always be installed horizontally, with properly connected pipe fittings. Ensure that the pump is properly supported and that pipe connections are not strained.
- Ensure that the pump is connected to a reliable water supply. If the pump is allowed to run dry, or is exposed to freezing temperatures, permanent damage will result.
- The pump must be installed in a dry place with good ventilation. Do not allow the pump, or electrics to become wet.

574863_instructions.indd 6 21/05/2010 15:10

Product familiarisation

See fig A

1. Water inlet
2. Priming plug
3. Pump outlet
4. Drain plug
5. On/off switch
6. Control unit
7. Reset button
8. Indicator lights
9. Water outlet

Unpacking your pump

- Carefully unpack and inspect the pump.
- If any parts are damaged or missing, have these parts repaired or replaced before use.

Installation

- The pump must always be installed in a suitable position. Ensure that the pump is properly supported, and that it will not be exposed to moisture or freezing temperatures.
- The electrical parts of the pump are not waterproof.
- The level of the water inlet must not be more than 8 metres above the water supply. The further the pump is located above the supply, the less efficient it will be.
- For maximum efficiency keep the vertical distance that the pump has to lift water to a minimum.
- The water supply must pass through a filter screen (not supplied) before reaching the pump. Debris drawn into the pump may cause permanent damage.
- The pump must only be supplied with cool water. Hot water may cause permanent damage to the pump, attempting to pump other liquids may cause damage to the pump, fire, or explosion.

Pipe connections

- Inlet and outlet pipes must have an internal diameter of at least 25mm
- Pipe connections need to be watertight. Ensure that connectors are properly fitted, do not over tighten.
- If the water supply is located below the inlet, it may be necessary to fit a one way valve to the inlet pipe to allow proper priming.

Operating instructions

Priming the pump

- Before initial use, or after draining, the water pump must be primed. Priming is not necessary if the water supply is pressurised.
- To prime the pump, unscrew the priming plug (2) and slowly pour clean water into the open hole.
- Top up until full. This may take a few minutes as air pockets are released.
- Refit the priming plug (2).

Switching on

- When the above steps have all been taken, the pump can be connected to the power supply.
- To start the pump, press the part of the on/off switch (5) marked “1”.
- To stop the pump, press the part of the on/off switch (5) marked “0”

Automatic control

- This pump is fitted with a pressure control unit (6). This allows the pump to automatically start, and stop, as the flow rate demand changes.
- If the outlet pressure is below 1.5bar, the control unit will start the pump. If the outlet pressure is above 3.0bar, the control unit will stop the pump.
- Be aware that the pump may start at any time when the on/off switch (5) is on the on “1” position. Always switch off, and disconnect from the mains power supply before connecting / disconnecting fittings, or performing any kind of servicing.
- If the pump does not operate correctly, disconnect from the power supply, and check the following points:
    - Check that water supply is not blocked
    - Check that outlet pipe is not blocked
    - Check for air pockets, re-prime pump.

574863_instructions.indd 7 21/05/2010 15:10

Maintenance and disposal

- Always allow the pump to cool fully, and disconnect the power supply before attempting any kind of maintenance.
- Check and clean inlet filter screen regularly.
- To drain the pump, unscrew the drain plug (4). Allow all water to drain, replace plug before use.

Disposal

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment, with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the proper way to dispose of tools.

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee.

To qualify you must register this product at silverlinetools.com within 30 days of purchase. The guarantee period begins on the date of purchase as detailed on your sales receipt.

Should you NOT wish to register this Silverline product a standard 1 year guarantee will apply.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

This Guarantee and guarantee period becomes effective at the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.
PLEASE KEEP YOUR SALES RECIEPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:
Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

All claims will be verified by Silverline Tools that the deficiencies are of a material or manufacturing fault within the guarantee period.

We do not refund carriage. All products should be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by the Silverline Tools.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee.

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of the Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period of purchase.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of the product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not Silverline Tools genuine components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorised repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

574863_instructions.indd 8 21/05/2010 15:10

Explication des symboles

- Ne mettez pas au rebut le matériel électrique ou électronique comme s'il s'agissait de déchets ne nécessitant aucun tri.

- Construction de classe I (Protection par terre)

- Portez des gants

- Portez un masque de protection respiratoire

- Portez des lunettes de protection

- Portez un casque de protection auditive

Spécifications

Tension :	230V
Fréquence :	50Hz
Puissance :	1200W
Débit maximum :	3800L/Hr
Hauteur de refoulement max. :	48m
Hauteur max. d'aspiration d'alimentation :	8m
Pression de refoulement max. :	3bar
Mise à la masse :	⏚

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans préavis.

Déclaration de conformité

Numéro de produit: **574863**
Description: **Pompe à Eau Automatique 1200W**
Silverline Tools Ltd déclare le produit susmentionné conforme aux directives suivantes :
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

Selon :
EN 55014-1:2000+A1
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1
EN 60335-1:2002+A1+A11+A12
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 50366:2003

Philip Ellis
Director
Silverline Tools Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, UK

Conditions générales de sécurité

Lisez attentivement ce manuel ainsi que toute étiquette apposée sur l'outil, et assurez-vous d'en comprendre le sens, avant l'utilisation. Rangez ces consignes avec l'outil, pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent cet outil ont attentivement pris connaissance de ce manuel.

Sachez qu'utiliser un outil conformément aux prescriptions, n'élimine pas tout facteur de risque résiduel. Utilisez avec prudence. N'utilisez pas cet outil si vous avez des doutes quant à la manière de le faire de façon sûre et correcte.

Conservez les éléments de protection à leur place

- Conservez les éléments de protection à leur place, en bon état de fonctionnement, correctement réglés et alignés. N'utilisez jamais un outil si l'un des éléments de protection fournis est manquant. Si l'un des éléments de protection est endommagé, remplacez-le avant toute utilisation.

Retirez les clés de réglage

- Assurez-vous que les clés et autres dispositifs de réglage ont été retirés de l'outil avant de l'utiliser.

Enfants et animaux

- Maintenez une distance de sécurité entre les enfants ou les animaux et votre zone de travail. Rangez les outils dans un lieu sûr fermé à clé, hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants ou des personnes non formées utiliser cet outil.

Utilisation de l'outil correct

- Ne tentez pas d'utiliser un outil à des fins pour lesquelles il n'est pas conçu.
- Cet outil n'est pas conçu pour un usage industriel.

Accessoires

- L'utilisation de tout équipement ou accessoire différents de ceux mentionnés dans ce manuel peut provoquer des dommages ou des blessures. L'utilisation d'accessoires inadéquats peut être dangereuse et, en outre, annule la garantie.

Assurez-vous de l'absence de pièces endommagées ou manquantes

- Avant chaque utilisation, assurez-vous qu'aucune pièce ne manque ou n'est endommagée ; assurez-vous également du fonctionnement correct et de la bonne marche des fonctions voulues. Vérifiez l'alignement et assurez-vous de l'absence de gommage des pièces mobiles. Toute protection et autre pièce endommagées doivent être immédiatement réparées ou remplacées par un centre de service agréé. **N'utilisez aucun outil défectueux**.

574863_instructions.indd 9 21/05/2010 15:10

Sécurité électrique

- Cet outil doit être protégé par un fusible adapté.
- Pour prévenir tout risque d'électrocution et d'incendie, n'exposez pas cet outil à la pluie, à l'eau ou à l'humidité.
- Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur hormis celles mentionnées dans ce manuel.
- Confiez toutes les interventions à du personnel d'entretien qualifié. Ne déposez aucune pièce de carrosserie de l'outil à moins que vous ne soyez qualifié pour le faire ; des tensions dangereuses existent à l'intérieur de l'outil.
- L'utilisation d'un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit réduit les risques d'électrocution.

Environnements dangereux

- N'utilisez pas les outils électriques dans une ambiance humide ; n'exposez aucun outil à la pluie. Prévoyez un espace de travail adéquat et assurez un éclairage correct de la zone. N'utilisez aucun outil électrique en présence d'un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matières combustibles, à des liquides inflammables, à des gaz inflammables ou à de la poussière de nature explosive. En utilisant des outils électriques, évitez tout contact avec des éléments mis à la masse, tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières, des réfrigérateurs, des robinets ou des baignoires métalliques.

Entretenez l'outil électrique

- Assurez-vous que toutes les ouïes de ventilation sont dégagées en permanence. Dans le cas contraire, il existe un risque de surchauffe et d'incendie.

Débranchez l'outil avant tout réglage

- Avant de changer raccords ou accessoires, assurez-vous que l'outil est débranché de la source d'alimentation.

Mettez l'outil hors service avant d'en modifier l'état

- Assurez-vous que l'outil électrique est hors service avant de le brancher à la source d'alimentation. Si l'outil électrique cesse de fonctionner de manière inattendue, placez son interrupteur sur la position « arrêt ».

Ménagez le cordon d'alimentation

- Assurez-vous que le câble et la rallonge éventuelle sont en bon état. Faites remplacer le câble et la rallonge endommagés par un centre d'entretien agréé avant de les utiliser. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour le débrancher de la prise secteur. Ne portez jamais l'outil par le câble. Veillez à ce que le câble ne soit pas exposé à l'humidité, la chaleur, l'huile, les solvants et les bords tranchants.

Sécurité de la pompe à eau

- Installez uniquement cette pompe à un endroit où vous savez que cette installation ne présente aucun risque. Si vous avez des doutes quant à la manière correcte et sûre d'installer cette pompe, consultez un plombier qualifié.
- Cette pompe doit toujours être installée horizontalement et les raccords des tuyaux doivent être correctement serrés. Assurez-vous que la pompe est correctement soutenue et que les raccords des tuyauteries ne sont pas soumis à des contraintes.
- Vérifiez que la pompe est raccordée à une alimentation d'eau fiable. La pompe est endommagée de manière irrémédiable si elle fonctionne à sec ou est exposée à des températures inférieures à zéro.
- La pompe doit être installée dans un lieu sec et bien ventilé. Veillez à ce que la pompe ou les pièces électriques ne soient jamais humides.

574863_instructions.indd 10 21/05/2010 15:10

Prise en main du produit

Reportez-vous à la figure A.

1. Entrée de l'eau
2. Bouchon d'amorçage
3. Sortie de la pompe
4. Bouchon de vidange
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Groupe régulateur
7. Bouton de remise à zéro
8. Voyants indicateurs
9. Sortie de l'eau

Déballage de votre pompe

- Déballez et examinez soigneusement la pompe.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Installation

- La pompe doit toujours être installée dans une position adaptée. Veillez à ce qu'elle soit correctement soutenue et qu'elle ne soit pas exposée à l'humidité ou à des températures inférieures à zéro.
- Les parties électriques de la pompe ne sont pas étanches à l'eau.
- Le niveau de l'arrivée d'eau ne doit pas se trouver à plus de 8 mètres au dessus de l'alimentation en eau. Plus la pompe est éloignée de l'alimentation, moins elle sera efficace.
- Pour une efficacité maximale, la hauteur de refoulement doit être la plus petite possible.
- L'eau d'alimentation doit traverser un filtre (non fourni) avant d'atteindre la pompe. En effet, les débris pouvant être aspirés dans la pompe pourraient l'endommager.
- L'eau d'alimentation de la pompe doit toujours être fraîche. De l'eau chaude pourrait endommager la pompe ; toute tentative de pomper des liquides autres que de l'eau pourrait endommager la pompe ou provoquer un incendie ou une explosion.

Raccords des tuyauteries

- Les tuyauteries d'arrivée et de sortie doivent avoir un diamètre interne de 25 mm au minimum
- Les raccords des tuyauteries doivent être étanches. Vérifiez que les connecteurs sont correctement installés et ne les serrez pas excessivement.
- Si l'alimentation en eau se trouve à un niveau inférieur à l'entrée, il pourra être nécessaire d'installer une valve de retenue sur le tuyau d'arrivée pour que l'amorçage puisse se dérouler correctement.

Mode d'emploi

Amorçage de la pompe

- Avant l'utilisation ou après la vidange, la pompe à eau doit être amorcée. Si l'alimentation en eau est pressurisée, l'amorçage n'est pas nécessaire.
- Pour amorcer la pompe, dévisser le bouchon d'amorçage (2) et verser lentement de l'eau propre dans l'orifice.
- Continuer à verser de l'eau jusqu'à ce que l'orifice soit plein. Ceci peut prendre quelques minutes car les poches d'air doivent être éliminées.
- Remettez le bouchon d'amorçage (2).

Mise en marche

- Après avoir suivi toutes les procédures ci-dessus, la pompe peut être raccordée à l'alimentation électrique.
- Pour faire démarrer la pompe, appuyez sur la partie de l'interrupteur marche/arrêt (5) marquée « 1 ».
- Pour arrêter la pompe, appuyez sur la partie de l'interrupteur marche/arrêt (5) marquée « 0 ».

Régulation automatique

- Cette pompe est équipée d'un groupe régulateur de pression (6). Il permet à la pompe de démarrer et de s'arrêter automatiquement en fonction de l'évolution de la demande en débit.
- Si la pression de refoulement est inférieure à 1,5 bars, le régulateur fait démarrer la pompe. Si la pression de refoulement est supérieure à 3,0 bars, le régulateur arrête la pompe.
- Sachez que la pompe peut démarrer à tout moment lorsque l'interrupteur marche/arrêt (5) est en position marche « 1 ». Arrêtez toujours la pompe et débranchez son alimentation électrique avant de raccorder / déconnecter des raccords ou de réaliser toute intervention de maintenance.
- Si la pompe ne fonctionne pas correctement, débranchez l'alimentation électrique et vérifiez les choses suivantes :
  - L'alimentation en eau est-elle obstruée ?
  - Le tuyau de sortie est-il bouché ?
  - Y a-t-il des poches d'air ? Refaites l'amorçage de la pompe.

574863_instructions.indd 11 21/05/2010 15:10

Maintenance et mise au rebut

- Laissez toujours la pompe refroidir entièrement et débranchez l'alimentation électrique avant de commencer toute opération de maintenance.
- Inspectez et nettoyez régulièrement le filtre d'aspiration.
- Pour vidanger la pompe, dévissez le bouchon de vidange (4). Laissez toute l'eau se vider puis remettez le bouchon.

Mise au rebut

- Ne mettez pas au rebut les outils électriques, ni les autres équipements électriques et électroniques, avec les ordures ménagères.
- Contactez l'autorité locale compétente en matière de déchets pour savoir comme mettre au rebut les outils électriques.

Garantie Silverline Tools

Un produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans.

Pour profiter de cette garantie, vous devez enregistrer le produit sur Silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat. La période de garantie débute le jour de l'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Si vous **NE SOUHAITEZ PAS** enregistrer le produit, il bénéficiera de la garantie normale d'un an.

Enregistrement de l'achat

L'enregistrement s'obtient sur le site silverlinetools.com en cliquant sur le bouton Guarantee Registration. Vous devez taper :

- Les informations vous concernant
- La désignation du produit et les éléments d'achat

Cela fait, le certificat de garantie est créé au format PDF ; vous pouvez alors l'imprimer et le conserver avec votre achat.

Conditions de garantie des outils Silverline

La garantie et la période de garantie débutent le jour de l'achat mentionné sur la preuve d'achat.

VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LA PREUVE D'ACHAT.

Si le produit présente une anomalie dans les 30 jours suivant l'achat, retournez-le au revendeur, accompagné de la preuve d'achat et en précisant en quoi consiste l'anomalie. Il vous sera remplacé ou remboursé.

Si le produit développe un défault aprés la période de 30 jours, renvoyez-l'à:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU

Une demande d'intervention au titre de la garantie doit être formulée pendant la période de garantie.

Avant qu'une intervention puisse avoir lieu, vous devez fournir la preuve originale d'achat sur laquelle doit figurer la date d'achat, vos nom et adresse ainsi que le nom du revendeur.

Vous devez décrire de manière claire et détaillée l'anomalie constatée.

Votre demande sera examinée par Silverline Tools qui déterminera si l'anomalie provient d'un défaut de matière ou de fabrication et s'assurera qu'elle s'est produite pendant la période de garantie.

Nous ne remboursons pas le transport. Tous les produits retournés doivent se trouver dans un état de propreté et de sécurité convenant à une réparation ; ils doivent être emballés soigneusement afin d'empêcher tout dommage ou blessure pendant le transport. Nous nous réservons le droit de refuser les produits retournés dans des conditions qui ne satisferaient pas ces règles.

Tous les travaux de réparation sont réalisés par Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement du produit ne prolongent pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons comme couvertes par la garantie seront corrigées par la réparation gratuite du produit (à l'exclusion des frais de transport), ou par son remplacement.

Les produits ou les pièces ayant fait l'objet d'un remplacement deviennent la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement d'un produit sous garantie offre des avantages qui s'ajoutent à vos droits de consommateur prévus par la loi sans leur porter préjudice.

Ce qui est couvert :
La réparation du produit s'il s'avère que l'anomalie constatée tient à un défaut de matière ou de main d'œuvre survenu pendant la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ni fabriquée, Silverline Tools la remplace par une pièce similaire remplissant la même fonction.

L'utilisation du produit en Europe.

Ce qui n'est pas couvert :
La garantie Silverline Tools ne prend pas en charge les réparations consécutives à :

L'usure et la détérioration normales causées par l'utilisation conforme aux consignes d'emploi ; exemples de pièces d'usure : les lames, les balais, les courroies, les ampoules, les batteries, etc.

Le remplacement des accessoires fournis tels que les forets, les lames, les feuilles de papier abrasif, les disques de coupe et autres articles similaires.

Les dommages accidentels, les défauts dus à une négligence, un manque d'attention, un emploi abusif, un mauvais entretien, une utilisation ou un traitement abusifs du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que l'usage domestique normal.

La modification du produit, de quelque manière que ce soit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants d'origine Silverline Tools.

L'installation incorrecte du produit (sauf en cas d'installation par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications effectuées par une entreprise autre que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes d'intervention sous garantie pour autre chose que la correction de l'anomalie constatée sur le produit, ne sont pas prises en considération.

574863_instructions.indd 12 21/05/2010 15:10

Symbolerklärungen

- Entsorgen Sie keine Elektro- und Elektronikaltgeräte im Haushaltsmüll

- Auslegung Klasse I (Schutzerde)

- Tragen Sie Handschuhe

- Tragen Sie einen Atemschutz

- Tragen Sie einen Augenschutz

- Tragen Sie einen Gehörschutz

Technische Daten

Spannung:	230V
Frequenz:	50Hz
Strom:	1200W
Max. Durchflussrate:	3800L/Hr
Max. Förderhöhe:	48m
Max. Förderhöhe über Wasseranschluss:	8m
Max. Förderdruck:	3 Bar
Geerdet:	⏚

Im Rahmen unserer fortlaufenden Produktentwicklung können die technischen Daten von Silverline Produkten ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Konformitätserklärung

Produktnummer: **574863**
Beschreibung: **1200W Automatische Wasserpumpe**

Silverline Tools Ltd. erklärt, dass oben genanntes Produkt mit der/den folgenden Richtlinie(n) übereinstimmt:
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

Mit Bezug auf:
EN 55014-1:2000+A1
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1
EN 60335-1:2002+A1+A11+A12
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 50366:2003

Philip Ellis
Director
Silverline Tools Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, UK

Allgemeine Sicherheitshinweise

Betreiben Sie das Gerät nicht, bevor Sie nicht diese Bedienungsanleitung und alle am Werkzeug angebrachten Etiketten sorgfältig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitungen mit dem Produkt für späteres Nachschlagen auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Produkts, diese Bedienungsanleitung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie Unsicherheiten bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Werkzeugs haben, verwenden Sie es nicht.

Halten Sie die Schutzhauben in Position

- Halten Sie stets die Schutzhauben in Position, in gutem Arbeitszustand, sachgemäß befestigt und ausgerichtet. Verwenden Sie nie ein Werkzeug, wenn eine der mitgelieferten Schutzhauben fehlt. Ersetzen Sie etwaige beschädigte Schutzhauben vor der Verwendung.

Entfernen Sie Einstellwerkzeuge

- Vergewissern Sie sich stets, dass Einstellwerkzeuge und Schraubenschlüssel vor dem Betrieb des Werkzeugs entfernt wurden.

Kinder und Haustiere

- Kinder und Haustiere müssen einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich einhalten. Schließen Sie das Werkzeug an einem Ort ein, zu dem Kinder keinen Zugriff haben. Erlauben Sie keinen Kindern oder keinen nicht mit der Handhabung vertrauten Personen die Verwendung dieses Werkzeugs.

Verwenden Sie das korrekte Werkzeug

- Verwenden Sie kein Werkzeug für einen nicht dafür vorgesehenen Zweck.
- Dieses Werkzeug ist nicht für den industriellen Gebrauch bestimmt

Zubehör

- Die Verwendung von Einsatzwerkzeug oder Zubehör, das nicht in dieser Bedienungsanleitung erwähnt ist, kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Die Verwendung von unsachgemäßem Zubehör kann gefährlich sein und führt zur Aufhebung Ihrer Garantie.

574863_instructions.indd 13 21/05/2010 15:10

Prüfen auf Schäden oder fehlende Teile

- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob Teile am Werkzeug beschädigt sind oder fehlen. Vergewissern Sie sich sorgfältig, dass es für die beabsichtigte Anwendung sachgemäß funktioniert. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei ausgerichtet sind und nicht klemmen. Sämtliche beschädigten Schutzhauben oder andere beschädigte Teile müssen sofort repariert oder ersetzt werden. **Verwenden Sie keine defekten Teile.**

Hinweise zur elektrischen Sicherheit

- Dieses Gerät muss durch eine geeignete Sicherung geschützt werden.
- Um Schäden durch Feuer oder durch elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt nicht dem Regen, Wasser oder der Feuchtigkeit aus.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können, mit Ausnahme der in dieser Bedienungsanleitung dafür vorgesehenen Teile.
- Lassen Sie die Wartung ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Entfernen Sie nie Teile des Gehäuses, wenn Sie dazu nicht qualifiziert sind. Dieses Gerät steht unter gefährlicher Stromspannung.
- Verwenden Sie einen Fehlstromschutzschalter, um das Risiko von elektrischen Schlägen zu vermindern.

Gefährliche Umgebung

- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nie in nassen oder dampfhaltigen Umgebungen und setzen Sie sie nie dem Regen aus. Sorgen Sie für einen geeigneten und gut beleuchteten Arbeitsbereich. Verwenden Sie keine Elektrogeräte in Umgebungen mit explosivem oder brennbarem Material, entflammbaren Flüssigkeiten, entflammbaren Gasen oder explosiven Stäuben. Vermeiden Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Leitungen, Radiatoren, Kochgeräten, Kühlschränken, Metallbädern und Wasseranschlüssen.

Wartung Ihres Elektrowerkzeugs

- Vergewissern Sie sich, dass alle Ventilationsöffnungen stets frei sind. Ansonsten könnte durch Überhitzung Feuer entstehen.

Stets vom Stromnetz nehmen

- Bevor Sie Einsatzwerkzeuge oder Zubehör auswechseln, ziehen Sie immer den Stecker Ihres Werkzeugs aus der Steckdose.

Vor dem Einstecken ausschalten

- Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Wenn das Elektrowerkzeug unerwartet stoppt, schalten Sie den Hauptschalter aus.

Zweckentfremden Sie das Stromkabel nicht

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Kabel / Verlängerungskabel in gutem Zustand befindet. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel / Verlängerungskabel umgehend bei einem dafür autorisierten Servicezentrum ersetzen, bevor Sie das Gerät weiterverwenden. Reißen oder ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Tragen Sie das Werkzeug nie am Kabel. Halten Sie das Kabel fern von Dämpfen, Hitze, Ölen, Lösungsmitteln oder scharfen Kanten.

Sicherheit für Wasserpumpen

- Installieren Sie diese Pumpe nur an Stellen, die völlig sicher sind. Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der korrekten und sicheren Installationsweise dieser Pumpe haben, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Flaschner.
- Diese Pumpe muss grundsätzlich horizontal und mit korrekt angeschlossenen Rohrverbindungen installiert werden. Achten Sie darauf, dass die Pumpe korrekt gestützt ist und die Rohranschlüsse nicht belastet werden.
- Achten Sie darauf, dass die Pumpe an einen zuverlässigen Wasseranschluss angeschlossen ist. Wenn die Pumpe trocken läuft oder Temperaturen unter Null Grad Celsius ausgesetzt wird, führt dies zu irreparablen Schäden.
- Die Pumpe muss an einer trockenen Stelle mit guter Belüftung installiert werden. Achten Sie darauf, dass Pumpe oder Elektrik nicht nass werden.

574863_instructions.indd 14 21/05/2010 15:10

Das Produkt

Siehe Abb. A

1. Wassereinlauf
2. Entlüftungsschraube
3. Pumpenauslass
4. Ablaufstopfen
5. Ein-/Ausschalter
6. Regler
7. Rückstelltaste
8. Kontrolllampen
9. Wasserauslass

Auspacken Ihrer Pumpe

- Packen Sie die Pumpe vorsichtig aus und inspizieren Sie sie.
- Falls irgendwelche Teile beschädigt sind bzw. fehlen, lassen Sie diese vor Gebrauch der Pumpe reparieren bzw. ersetzen.

Installation

- Die Pumpe muss grundsätzlich an einer geeigneten Stelle installiert werden. Achten Sie darauf, dass die Pumpe korrekt gestützt ist und keiner Feuchtigkeit oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.
- Die elektrischen Teile der Pumpe sind nicht wasserdicht.
- Die Höhe des Wassereinlaufs darf nicht mehr als 8 Meter über dem Wasseranschluss liegen. Je höher die Pumpe über dem Wasseranschluss liegt, desto mehr lässt ihre Leistung nach.
- Für maximale Leistung sollte die Höhe, auf die die Pumpe Wasser fördern muss, auf ein Minimum gehalten werden.
- Der Wasseranschluss muss durch ein Filtersieb laufen (nicht mitgeliefert), bevor das Wasser die Pumpe erreicht. Verschmutzungen, die in die Pumpe eingesaugt werden, können permanente Schäden verursachen.
- Die Pumpe darf nur mit Kaltwasser versorgt werden. Heißwasser kann zu permanenten Schäden an der Pumpe führen und der Versuch, andere Flüssigkeiten zu pumpen, kann zu Schäden an der Pumpe, Brand oder Explosion führen.

Leitungsanschlüsse

- Einlauf- und Auslassleitungen müssen einen Innendurchmesser von mindestens 25mm haben.
- Die Anschlüsse müssen wasserdicht sein. Sorgen Sie dafür, dass Konnektoren korrekt montiert und nicht zu stark angezogen werden.
- Wenn der Wasseranschluss unterhalb des Wassereinlaufs liegt, muss möglicherweise ein Rückschlagventil am Einlassrohr montiert werden, um korrektes Entlüften zu ermöglichen.

Betriebsanleitung

Entlüften der Pumpe

- Die Pumpe muss vor Betrieb oder nach Entleeren entlüftet werden. Wenn der Wasseranschluss unter Druck steht ist ein Entlüften nicht erforderlich.
- Zum Entlüften der Pumpe schrauben Sie die Entlüftungsschraube (2) heraus und gießen langsam sauberes Wasser in die Öffnung.
- Gießen Sie Wasser ein, bis die Öffnung voll ist. Das kann einige Minuten dauern, da Lufttaschen freigegeben werden.
- Schrauben Sie die Entlüftungsschraube (2) wieder ein.

Einschalten

- Wenn Sie die oben beschriebenen Schritte befolgt haben, kann die Pumpe an das Netz angeschlossen werden.
- Zum Starten der Pumpe drücken Sie auf „1“ auf dem Ein-/Ausschalter (5).
- Zum Anhalten der Pumpe drücken Sie auf „0“ auf dem Ein-/Ausschalter (5).

Automatische Druckregelung

- Diese Pumpe ist mit einem Druckregler (6) ausgestattet. Das ermöglicht ein automatisches Starten und Anhalten der Pumpe, wenn sich die Durchflussratenerfordernisse ändern.
- Wenn der Auslassdruck unter 1,5 Bar liegt, startet der Regler die Pumpe. Wenn der Auslassdruck über 3,0 Bar liegt, stoppt der Regler die Pumpe.
- Beachten Sie, dass die Pumpe jederzeit starten kann, wenn der Ein-/Ausschalter (5) auf Position „1“ steht. Schalten Sie die Pumpe immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Verbindungen anschließen oder abnehmen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.
- Sollte die Pumpe nicht richtig funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker und prüfen Sie folgende Punkte:
  - Prüfen Sie, dass der Wasseranschluss nicht blockiert ist
  - Prüfen Sie, dass das Auslassrohr nicht blockiert ist
  - Prüfen Sie auf Lufttaschen und entlüften Sie die Pumpe erneut.

574863_instructions.indd 15 21/05/2010 15:10

Wartung und Entsorgung

- Lassen Sie die Pumpe immer vollständig abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.
- Prüfen und reinigen Sie das Einlassfiltersieb regelmäßig.
- Zum Entleeren der Pumpe schrauben Sie den Ablaufstopfen (4) heraus. Lassen Sie alles Wasser ablaufen und schrauben Sie den Ablaufstopfen vor Gebrauch wieder ein.

Entsorgung

- Entsorgen Sie keine Elektrogeräte oder andere ausgediente Elektro- oder Elektronikaltgeräte mit dem Haushaltsmüll.
- Wenden Sie sich für Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Werkzeugen an die örtlichen Entsorgungsbehörden.

Silverline Tools Garantie

Dieses Silverline Produkt wird mit einer 3-Jahresgarantie angeboten.

Um diese Garantie zu aktivieren, müssen Sie dieses Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf bei Silverlinetools.com registrieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kaufbeleg erscheint.

Möchten Sie dieses Silverline Produkt NICHT registrieren, besteht eine herkömmliche Garantie von 1 Jahr.

Registrierung Ihres Kaufs

Sie können Ihr Produkt unter Silverlinetools.com registrieren, indem Sie die Taste Guarantee Registration (Garantieregistrierung) wählen. Sie müssen folgende Angaben eingeben:

- Ihre persönlichen Angaben
- Einzelheiten zum Produkt und Kaufinformationen

Sobald dieses Produkt registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen für Silverline Tools

Diese Garantie und die Garantieperiode beginnen mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, der auf dem Kaufbeleg erscheint.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF

Wenn an diesem Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf Mängel auftreten, bringen Sie es zusammen mit ihrem Kaufbeleg zum Fachhändler, bei dem Sie es gekauft haben und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Wenn dieses Produkt eine Störung nach der 30 Tagesperiode entwickelt, bringen Sie sie zu zurück:
Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU

Die Garantieforderung muss innerhalb der Garantiefrist eingereicht werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg vorlegen, der Kaufdatum, Ihren Namen, Ihre Anschrift und den Ort des Kaufs angibt, bevor Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen präzise Angaben über den zu behebenden Mangel machen.

Alle Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, dass es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt, der in den Garantiezeitraum fällt.

Die Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Produkte sollten in sauberem und sicherem Zustand sorgfältig eingepackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Ungeeignete oder unsichere Lieferungen können von uns zurückgewiesen werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Produkts hat keine Verlängerung der Garantiefrist zur Folge.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Frachtkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Zurückbehaltene Werkzeuge oder Bestandteile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur oder der Ersatz Ihrer Produkte unter dieser Garantie sind zusätzliche Vorteile zu Ihrem Recht als Konsument/in und beeinträchtigen die gesetzlichen Konsumentenrechte nicht.

Was wird gedeckt:
Die Reparatur von Produkten, nachdem durch Silverline Tools festgestellt wurde, dass der Defekt in der Garantiezeit tatsächlich auf fehlerhafte Materialien oder mangelnde Herstellungsqualität zurückzuführen ist.

Wenn Teile nicht mehr verfügbar sind oder nicht mehr hergestellt werden, wird Silverline Tools diese durch ein anderes funktionierendes Ersatzteil ersetzen.

Die Verwendung des Produkts innerhalb der EU.

Was wird nicht gedeckt:
Silverline Tools übernimmt keine Garantie für Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normaler Verschleiß durch die Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung, z. B. Klingen, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von allen mitgelieferten Zubehörteilen wie Bohrern, Klingen, Sandpapier, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Schäden durch Unfälle und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit, fahrlässige Bedienung oder Behandlung des Produkts entstanden sind.

Verwendung des Produkts für andere Zwecke als normale Haushaltsanwendungen.

Veränderungen oder Modifikationen des Produkts jeder Art.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine originalen Silverline Tools Komponenten sind.

Fehlerhafte Installation (mit Ausnahme von Installationen, die von Silverline Tools vorgenommen wurden).

Reparaturen oder Veränderungen, die von Dritten, nicht zu Silverline Tools gehörenden oder nicht von ihnen autorisierten Reparaturwerkstätten vorgenommen wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem Werkzeug, die in diesen Garantiebedingungen genannt werden, hinausgehen.

574863_instructions.indd 16 21/05/2010 15:10

Explicación de los símbolos

- No deseche los equipos eléctricos y electrónicos residuales como si fuesen desechos sin clasificar.

- Fabricación de Clase I (protección a tierra)

- Lleve guantes protectores

- Lleve protección respiratoria

- Lleve protección ocular

- Lleve protección auditiva

Especificaciones

Voltaje:	230V
Frecuencia:	50Hz
Potencia:	1200W
Caudal máximo:	3800L/Hr
Altura máxima de impulsión:	48m
Altura de elevación máxima de la toma:	8m
Presión de descarga máxima:	3bar
Toma a tierra:	⏚

Como parte de nuestro continuo programa de desarrollo de productos, las especificaciones de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Declaración de conformidad

Número del producto: **574863**
Descripción: **Bomba de Agua Automática 1200W**

Silverline Tools Ltd declara que el producto anterior cumple con las directivas siguientes:
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

Con referencia a:
EN 55014-1:2000+A1
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1
EN 60335-1:2002+A1+A11+A12
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 50366:2003

Philip Ellis
Director
Silverline Tools Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, UK

Seguridad general

Lea y asegúrese de entender cuidadosamente este manual y cualquier etiqueta acoplada a la herramienta antes de usar. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlos consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilice con precaución. Si está inseguro de la manera correcta y segura en la cual utilizar esta herramienta, no intente utilizarla.

Mantenga las protecciones en posición
- Mantenga siempre las protecciones en posición, en un buen orden de trabajo, alineadas y ajustadas correctamente. Nuna intente utilizar una herramienta si le falta alguna de las protecciones suministradas. Si alguna protección está dañada, reemplácela antes de usar.

Quite las chavetas de ajuste
- Compruebe siempre para verificar que las chavetas y los dispositivos de ajuste se han quitado de la herramienta antes de usar.

Niños y animales domésticos
- Los niños y los animales domésticos deben mantenerse siempre a una distancia de seguridad de su área de trabajo. Guarde las herramientas con llave lejos del alcance de los niños. No permita que los niños o personas inexperimentadas utilicen esta herramienta.

Use la herramienta correcta
- No fuerce ni intente utilizar una herramienta para un propósito para el que no fue diseñado.
- Esta herramienta no ha sido diseñada para uso industrial.

Accesorios
- El uso de cualquier acoplamiento o accesorio con excepción de los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones. El uso de accesorios incorrectos podría ser peligroso, e invalidará su garantía.

Comprobar si hay piezas dañadas o faltan piezas
- Antes de cada uso, compruebe si la pieza de la herramienta está dañada o se ha perdido, compruebe cuidadosamente que funcionará correctamente y que realiza su función prevista. Compruebe la unión de la alineación de las piezas móviles. Repare inmediatamente cualquier protección u otra pieza que esté dañada o solicite a un centro de servicio autorizado que la recambie. **No utilice el aparato si está defectuoso.**

574863_instructions.indd 17 21/05/2010 15:10

Seguridad eléctrica

- Este aparato se debe proteger con un fusible conveniente.
- Para evitar peligro de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia/agua o a la humedad.
- No hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior excepto las mencionadas en este manual.
- Refiera siempre el mantenimiento a personal de servicio cualificado. Nunca quite ninguna parte de la carcasa a menos que esté cualificado para hacerlo, pues esta unidad contiene voltajes peligrosos.
- El uso de un dispositivo de corriente residual reducirá el riesgo de sufrir sacudidas eléctricas.

Entorno peligroso

- No utilice herramientas eléctricas en condiciones de humedad o si están mojadas, ni las exponga a la lluvia. Proporcione el espacio de trabajo adecuado y mantenga el área bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas donde exista un riesgo de explosión o de incendio del material combustible, líquidos inflamables, gases inflamables, o polvo de naturaleza explosiva. Al usar herramientas eléctricas, evite el contacto con cualquier artículo conectado a tierra tal como tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores, baños metálicos y grifos.

Mantenimiento de su herramienta eléctrica

- Asegúrese de que todos los agujeros de ventilación se mantengan siempre libres de obstrucción. De lo contrario, podría provocarse un recalentamiento o un incendio.

Desconecte siempre

- Antes de cambiar los acoplamientos o los accesorios, asegúrese siempre de que su herramienta está desconectada de la fuente de energía.

Apague antes de conectar

- Asegúrese de que la herramienta está apagada antes de conectar a la fuente de energía. Si la herramienta se detiene inesperadamente, apáguela.

No utilice indebidamente el cable eléctrico

- Asegúrese de que su cable/cable de extensión se encuentra en buenas condiciones. Solicite siempre que el cable/cable de extensión dañado sea substituido en un centro de servicio autorizado antes de usarlo. Nunca dé un tirón o estire del cable para desconectarlo de la toma eléctrica. Nunca transporte la herramienta por el cable. Mantenga el cable alejado de la humedad, del calor, del aceite, de substancias disolventes, y de bordes afilados.

Seguridad de la bomba de agua

- Instale esta bomba solamente donde sepa que es seguro hacerlo. Si no está seguro de la forma correcta y segura de instalar esta bomba, consulte a un fontanero titulado.
- Esta bomba debe instalarse siempre horizontalmente, con las conexiones correctas á las tuberías. Asegúrese de que la bomba descansa sobre un apoyo adecuado y que las conexiones a las tuberías no están tirantes.
- Asegúrese de que la bomba está conectada a una toma de agua fiable. Si se permite que la bomba se seque o que esté expuesta a temperaturas bajo cero, se producirán daños permanentes.
- La bomba debe instalarse en un lugar seco con buena ventilación. No deje que se mojen ni la bomba ni los elementos eléctricos.

574863_instructions.indd 18 21/05/2010 15:10

Familiarización con el producto

Véase la figura A

1. Entrada de agua
2. Tapón de cebado
3. Salida de agua
4. Tapón de vaciado
5. Interruptor de encendido / apagado
6. Unidad de control
7. Botón de reajuste
8. Luces indicadoras
9. Salida de agua

Desembalaje de la bomba

- Desembale e inspeccione la bomba cuidadosamente.
- En caso de que falte alguna pieza o de que esté dañada, repárela o reemplácela antes de usar el producto.

Instalación

- La bomba debe instalarse siempre en una posición adecuada. Asegúrese de que la bomba descansa sobre un soporte adecuado y de que no se verá expuesta a humedad ni a temperaturas bajo cero.
- Las partes eléctricas de la bomba no son impermeables.
- El nivel de la entrada de agua no debe estar a más de 8 metros por encima de la toma de agua. Cuanto más arriba respecto de la toma de agua esté situada la bomba, menos eficiente será.
- Para obtener una eficiencia óptima, la distancia vertical a la que la bomba haya de subir el agua deberá ser la mínima.
- La toma de agua deberá pasar a través de una cortina de filtrado (no suministrada) antes de llegar a la bomba. Los depósitos absorbidos por la bomba pueden provocar daños permanentes.
- La bomba solo deberá ser alimentada con agua fresca. El agua caliente puede provocar daños permanentes a la bomba y la introducción de otros líquidos en la bomba puede provocar daños a la misma, incendio o explosión.

Conexiones a las tuberías

- Las tuberías de entrada y salida deben tener un diámetro interno de al menos 25 mm.
- Las conexiones a las tuberías deben ser estancas. Asegúrese de que las conexiones están correctamente instaladas, no las apriete demasiado.
- Si la toma de agua está situada por debajo de la entrada, puede que sea necesario instalar una válvula unidireccional en la tubería de entrada para permitir un cebado adecuado.

Instrucciones de funcionamiento

Cómo cebar la bomba

- Antes de utilizarla, o después de vaciarla, es necesario cebar la bomba de agua. El cebado no es necesario si la toma de agua está presurizada.
- Para cebar la bomba, desenrosque el tapón de cebado (2) y vierta agua limpia lentamente por el agujero abierto.
- Siga vertiendo hasta que esté lleno. Esto puede tardar unos minutos hasta que se liberen las bolsas de aire.
- Vuelva a colocar el tapón de cebado (2).

Encendido

- Una vez hecho todo lo anterior, puede conectar la bomba a la toma de corriente.
- Para arrancar la bomba, pulse la parte del interruptor de encendido / apagado (5) marcada “1”.
- Para detener la bomba, pulse la parte del interruptor de encendido / apagado (5) marcada “0”.

Control automático

- Esta bomba está equipada con una unidad de control de presión (6). Esto hace posible que la bomba arranque y se pare automáticamente según varíe la demanda de caudal.
- Si la presión de salida cae por debajo de 1,5 bares, la unidad de control arrancará la bomba. Si la presión de salida es superior a 3,0 bares, la unidad de control detendrá la bomba.
- Tenga en cuenta que la bomba puede arrancar en cualquier momento siempre que el interruptor de encendido / apagado (5) se encuentre en la posición de encendido “1”. Apague la bomba siempre y desconéctela de la toma de corriente antes de poner / quitar las conexiones o de realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- Si la bomba no funciona correctamente, desconéctela de la toma de corriente y compruebe los puntos siguientes:
  - Compruebe que la toma de agua no esté bloqueada
  - Compruebe que la tubería de salida no esté bloqueada
  - Compruebe si hay bolsas de aire y vuelva a cebar la bomba.

574863_instructions.indd 19 21/05/2010 15:10

Mantenimiento y desecho

- Deje siempre que la bomba se enfríe del todo y desconéctela de la toma de corriente antes de intentar hacer cualquier tipo de mantenimiento.
- Compruebe el estado de la cortina de filtrado y límpiela regularmente.
- Para vaciar la bomba, desenrosque el tapón de vaciado (4). Deje que salga toda el agua y vuelva a colocar el tapón antes de utilizar la bomba.

Eliminación

- No elimine sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura normal de la casa.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas debidamente.

Garantía Silverline Tools

Este producto Silverline tiene una garantía de 3 años.

Para activar la garantía, debe registrar este producto en silverlinetools.com antes de que pasen 30 días de su compra. El periodo de garantía comienza en la fecha de su compra según se detalla en su recibo de venta.

Si NO desea registrar este producto Silverline, todavía disfrutará de un período de garantía estándar de 1 año.

Registro de su compra

El registro de la compra se efectúa en silverlinetools.com haciendo clic sobre el botón Registro de Garantía. Deberá introducir:

- Sus detalles personales
- Detalles del producto e información de compra

Una vez introducida esta información, su certificado de garantía será creado en formato PDF para que lo pueda imprimir y guardar con el producto que ha comprado.

Términos y condiciones de garantía Silverline Tools

Esta garantía, así como el período que cubre, comienza en la fecha de adquisición del producto según lo detalla el recibo de compra.

POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Si encontrase un defecto en el producto antes de que pasen 30 días de su compra, devuélvalo al comercio en el que lo adquirió, junto con su recibo, describiendo los detalles del fallo. Recibirá otro producto idéntico o se le reembolsará la cantidad pagada.

Si este producto desarrolla una avería después del período de 30 días, vuélvala a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU

Este tipo de petición bajo garantía debe enviarse dentro del período de garantía.

Deberá proveer el recibo de venta original, indicando la fecha de compra, su nombre, dirección y lugar de compra antes de que pueda llevarse a cabo cualquier tipo de trabajo.

Deberá proveer detalles precisos de la avería que debe repararse.

Todas las reclamaciones serán verificadas por Silverline Tools para determinar que las deficiencias correspondan a un fallo de material o de fabricación ocurrido dentro del periodo de la garantía.

No reembolsamos los gastos de transporte. Todos los productos deberían enviarse limpios y con total seguridad para poder ser reparados, empaquetándose con cuidado para evitar daños o lesiones durante el transporte. Nos reservamos el derecho de rechazar envíos no adecuados o no seguros.

Todo el trabajo deberá ser llevado a cabo por Silverline Tools.

La reparación o recambio del producto no extenderán el periodo de garantía.

Los defectos que nosotros hayamos aceptado como abarcados en la garantía serán corregidos gratuitamente (exceptuando gastos de transporte), ya sea mediante la reparación de la herramienta o bien recambiándola por una en perfectas condiciones de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que decida guardar la empresa y para las cuales se haya entregado un recambio serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o recambio de su producto bajo garantía proporciona beneficios que son adicionales, pero que no afectan a sus derechos estatutarios como consumidor.

Cobertura

La reparación del producto, si puede determinarse a la satisfacción de Silverline Tools que las deficiencias fueron debidas a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

Si alguna pieza ya no está disponible o Silverline Tools ya no la fabrica, la empresa podrá reemplazarla por un recambio funcional.

Utilización el producto en la UE.

Fuera de cobertura

Silverline Tools no garantiza las reparaciones requeridas como resultado de:

Desgaste normal debido al uso de acuerdo con las instrucciones de operación, p.ej. cuchillos, cepillos, correas, bombillas, baterías, etc.

El recambio de todos los accesorios suministrados, tales como barrenas, cuchillas, hojas de lija, discos de corte y otros elementos relacionados.

Daños accidentales, fallos causados por el uso negligente o falta de cuidado, uso indebido, operación o manipulación descuidada del producto.

Uso del producto para cualquier otro propósito que no sea uso doméstico.

Cambios o modificaciones del producto en cualquier forma.

Uso de piezas y accesorios que no sean componentes genuinos de Silverline Tools.

Instalaciones defectuosas (excepto si han sido realizadas por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por terceras partes, es decir, no por Silverline Tools o sus agentes autorizados de reparación.

Otras reclamaciones que no sean elderecho a la corrección de fallos ocurridos en la herramienta nombrada en estas condiciones de garantía no son cubiertas por la garantía.

574863_instructions.indd 20 21/05/2010 15:10

Legenda e descrizione della simbologia utilizzata nel manuale

- I rifiuti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti come rifiuti indifferenziati.

- Conforme alle specifiche costruttive di Classe I (messa a terra protettiva)

- Indossare guanti protettivi

- Indossare protezioni per l'apparato respiratorio

- Indossare protezioni per gli occhi

- Indossare protezioni per l'udito

Specifiche tecniche

Tensione d'esercizio:	230V
Frequenza:	50Hz
Potenza:	1200W
Portata max:	3800L/Hr
Altezza di mandata max:	48m
Altezza di sollevamento massima per rifornimento:	8m
Pressione di mandata max:	3bar
Messa a terra:	⏚

Silverline Tools si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza alcun preavviso.

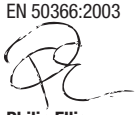
Dichiarazione di conformità

Numero prodotto: **574863**

Descrizione prodotto: **Motopompa Automatica 1200W**

L'azienda Silverline Tools Ltd dichiara che il prodotto sopra descritto è conforme alle seguenti direttive:
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

Con riferimento alle seguenti norme e direttive:
EN 55014-1:2000+A1
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1
EN 60335-1:2002+A1+A11+A12
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 50366:2003



Philip Ellis
Director
Silverline Tools Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, UK

Informazioni generali sulla sicurezza

Prima dell'utilizzo si raccomanda di leggere attentamente e familiarizzare con le istruzioni contenute nel presente manuale e sulle etichette riportate sul prodotto. Il presente manuale delle istruzioni deve essere tenuto sempre assieme al prodotto, per consentire una rapida consultazione in futuro. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che tutto il personale addetto al suo impiego abbia letto e familiarizzato con le informazioni contenute nel presente manuale.

Anche quando utilizzato secondo le raccomandazioni prescritte, l'impiego del prodotto comporta comunque dei rischi residui non eliminabili. Si raccomanda pertanto di adottare la massima cautela durante l'utilizzo del prodotto. Evitare di utilizzare il prodotto in caso di dubbi o incertezze sulle corrette modalità di utilizzo.

Mantenere le protezioni installate

- Le protezioni presenti sul prodotto devono essere tenute sempre installate, in buono stato d'uso e regolate e allineate in modo corretto. Evitare di utilizzare qualunque tipo di attrezzatura priva delle relative protezioni. Se le protezioni presentano segni di danneggiamento, procedere alla loro sostituzione prima dell'utilizzo del prodotto.

Rimozione delle chiavi di regolazione

- Assicurarsi sempre di aver rimosso tutte le chiavi e gli altri attrezzi di regolazione prima di utilizzare l'utensile.

Bambini e animali

- Si raccomanda di tenere bambini ed animali a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Quando inutilizzati, attrezzature e macchinari devono essere tenuti chiusi in un area non accessibile a bambini e animali. Non consentire a bambini, o ad altre persone non opportunamente addestrate, di utilizzare questa macchina utensile.

Utilizzo di utensili di tipo idoneo

- Evitare di mettere sotto sforzo o utilizzare la macchina utensile per impieghi differenti da quelli per i quali essa stata progettata
- Questo prodotto non è stato progettato per utilizzo industriale

Accessori

- L'utilizzo di accessori o altri dispositivi differenti da quelli riportati nel presente manuale causare il danneggiamento del prodotto e il ferimento dell'operatore e/o di altre persone. L'utilizzo di accessori di tipo non compatibile o non idoneo può comportare gravi rischi e causa l'invalidamento della garanzia.

574863_instructions.indd 21 21/05/2010 15:10

Verifica di componenti mancanti o danneggiati

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'elettroutensile, per verificare l'eventuale presenza di componenti mancanti o danneggiati; verificarne inoltre con attenzione il corretto funzionamento e le prestazioni. Verificare il corretto allineamento di tutte le parti in movimento, per evidenziare eventuali grippaggi tra i componenti. In caso di danneggiamento delle protezioni o di altri componenti, sar necessario provvedere immediatamente alle opportune riparazioni e/o sostituzioni, che devono essere effettuate presso un centro di riparazione autorizzato. **In presenza di difetti il prodotto non deve essere assolutamente utilizzato.**

Informazioni elettriche sulla sicurezza

- Questa macchina utensile deve essere protetta mediante un fusibile di potenza adeguata.
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare di esporre il prodotto alla pioggia/acqua o all'umidit.
- Fatta eccezione per le parti indicate nel presente manuale, questo prodotto non contiene alcun componente riparabile dal cliente.
- Pertanto, qualunque riparazione dovrà essere effettuata solo ed esclusivamente da personale qualificato. Evitare di rimuovere parti del guscio protettivo esterno del trapano, a meno che tale operazione non venga eseguita da personale specializzato; i componenti interni del trapano sono soggetti a tensioni elettriche di intensit pericolosa.
- L'utilizzo di un dispositivo per corrente residua consentirà di ridurre i rischi di scosse elettriche.

Utilizzo in ambienti pericolosi

- Gli elettroutensili non devono essere utilizzati in ambienti umidi o esposti alla pioggia. Prima di procedere all'utilizzo, assicurarsi di disporre di un'area di lavoro sufficientemente spaziosa e ben illuminata. Gli elettroutensili non devono essere utilizzati in ambienti soggetti a rischi di incendi e/o esplosioni causate da sostanze combustibili, liquidi infiammabili, gas infiammabili o polveri di natura esplosiva. Durante l'utilizzo di elettroutensili, evitare sempre il contatto con oggetti e componenti dotati di messa a terra, come tubazioni, radiatori, fornelli, frigoriferi, vasche metalliche e rubinetti.

Manutenzione dell'elettroutensile

- Assicurarsi che tutte le griglie di ventilazione siano sempre libere da ostacoli. In caso di ostruzione, si potrebbe verificare un surriscaldamento dell'utensile, con il rischio di incendi.

Scollegare l'elettroutensile dalla rete elettrica

- Prima di procedere alla sostituzione di componenti o accessori, assicurarsi sempre di aver prima scollegato l'elettroutensile dall'alimentazione di rete.

Spegnimento dell'elettroutensile prima del collegamento alla rete elettrica

- Assicurarsi sempre di aver spento l'elettroutensile prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica. In caso di improvviso e inatteso arresto dell'elettroutensile, procedere immediatamente a premere il tasto di spegnimento dello stesso.

Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione

- Assicurarsi sempre che il cavo/prolunga di alimentazione sia in buone condizioni. Prima di procedere all'utilizzo di un utensile con cavi/prolunghe di alimentazione danneggiati necessario far sostituire tali componenti presso un centro assistenza autorizzato. Evitare di strappare o tirare con forza il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di alimentazione. Evitare di trasportare l'utensile trascinandolo mediante il cavo. Tenere il cavo lontano da umidit , fonti di calore, lubrificanti, solventi e bordi taglienti.

Sicurezza della motopompa

- Installare questa pompa solo in un luogo ben conosciuto e ritenuto totalmente sicuro. Se non si è certi circa la correttezza e sicurezza dell'installazione della pompa, rivolgersi a un idraulico qualificato.
- Questa pompa deve essere tassativamente installata in posizione orizzontale e con tutti i raccordi collegati in modo appropriato. Verificare che la pompa sia sostenuta correttamente e che i raccordi dei tubi non siano stati stretti in modo eccessivo.
- Assicurarsi che la pompa sia collegata a un sistema idrico affidabile. Facendo funzionare la pompa a vuoto o esponendola a temperature prossime al congelamento, questa subirà danni permanenti.
- La pompa deve essere installata in un luogo asciutto e dotato di un buon sistema di ventilazione. Fare in modo che la pompa o le parti elettriche non vengano a contatto con l'acqua.

574863_instructions.indd 22 21/05/2010 15:10

Familiarizzare con il prodotto

Vedi fig. A

1. Mandata acqua
2. Tappo di adescamento
3. Uscita pompa
4. Tappo spurgo
5. Interruttore di accensione/spegnimento
6. Centralina
7. Pulsante di reset
8. Spie di segnalazione
9. Uscita acqua

Disimballaggio della pompa

- Disimballare attentamente la pompa ed effettuare un'accurata ispezione del prodotto.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto.

Installazione

- La pompa deve essere installata in un luogo adatto. Verificare che la pompa sia sostenuta correttamente e che sia al riparo da umidità e temperature prossime al congelamento.
- Le parti elettriche della pompa non sono impermeabili.
- Il livello della mandata dell'acqua nell'impianto idrico non deve superare gli 8 metri. Più alto è il livello della pompa nell'impianto e meno efficiente questa sarà.
- Per ottenere un'efficienza ottimale, mantenere la distanza verticale necessaria affinché la pompa possa sollevare l'acqua fino a un minimo.
- Prima di raggiungere la pompa, l'alimentazione dell'acqua deve passare attraverso un filtro (non fornito). I detriti depositati dentro la pompa e non rimossi possono causare danni permanenti.
- La pompa deve essere riempita esclusivamente con acqua fresca. L'acqua calda può provocare danni permanenti alla pompa e ogni tentativo di introdurre altri liquidi all'interno può causare danni, incendi o esplosioni nella pompa.

Raccordi

- Le tubazioni di ingresso e di scarico devono possedere un diametro interno di almeno 25mm
- I raccordi devono essere a tenuta stagna. Verificare che i raccordi siano montati in modo corretto e che non siano eccessivamente stretti.
- Se l'alimentazione dell'acqua si trova sotto la mandata, potrebbe essere necessario montare una valvola unidirezionale nel tubo di ingresso per consentire un corretto adescamento.

Istruzioni di funzionamento

Adescamento della pompa

- Prima dell'utilizzo della pompa o dopo lo scarico della stessa è necessario adescarla. L'adescamento non è richiesto quando l'impianto di alimentazione idrica è pressurizzato.
- Per adescare la pompa è necessario svitare il tappo di adescamento (2) e versare lentamente dell'acqua pulita attraverso il foro.
- Riempire completamente. Questa operazione può richiedere alcuni minuti in quanto si generano delle tasche di aria.
- Fissare nuovamente il tappo di adescamento (2).

Accensione

- Dopo avere eseguito tutti i passaggi sopra indicati è possibile collegare la pompa all'alimentazione di rete.
- Per avviare la pompa, premere la parte del tasto di accensione/spegnimento (5) indicata con "1".
- Per fermare la pompa, premere la parte del tasto di accensione/spegnimento (5) indicata con "0".

Controllo automatico

- Questa pompa è dotata di centralina di controllo della pressione (6). Questo significa che la pompa è in grado di accendersi automaticamente e di fermarsi quando cambia il fabbisogno della portata dell'apparecchio.
- Se la pressione di scarico è inferiore a 1,5 bar la centralina fa funzionare la pompa. Se la pressione di scarico è superiore a 3 bar la centralina interrompe il funzionamento della pompa.
- È importante considerare che la pompa può accendersi in qualsiasi momento quando il tasto di accensione/spegnimento (5) si trova in posizione "1". Prima di collegare o scollegare i raccordi o di effettuare gli interventi di manutenzione è necessario spegnere e scollegare la pompa dall'alimentazione di rete.
- Se la pompa non funziona correttamente, scollegarla dall'alimentazione di rete e controllare quanto segue:

574863_instructions.indd 23 21/05/2010 15:10

- Verificare che l'alimentazione idrica non sia bloccata
- Verificare che il tubo di scarico non sia bloccato
- Controllare la presenza di tasche di aria e procedere a un nuovo adescamento della pompa.

Manutenzione e smaltimento

- Prima di effettuare gli interventi di manutenzione, aspettare sempre che la pompa si raffreddi completamente e scollegarla dall'alimentazione di rete.
- Controllare e pulire periodicamente il filtro di mandata.
- Per svuotare la pompa, svitare il tappo di scarico (4). Fare uscire tutta l'acqua e rimettere il tappo prima dell'uso

Smaltimento

- Gli elettroutensili e le altre attrezzature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite assieme ai normali rifiuti domestici e urbani.
- Contattate le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per ottenere ulteriori informazioni sulle corrette modalità di smaltimento delle attrezzature.

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è coperto da una garanzia di 3 anni.

Per usufruire dei vantaggi della garanzia è necessario effettuare la registrazione del prodotto presso silverlinetools.com entro 30 giorni dalla data di acquisto. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto indicata sulla ricevuta di acquisto.

In caso di MANCATA registrazione del prodotto Silverline, questo sarà coperto unicamente dalla garanzia standard, avente validità di 1 anno dalla data di acquisto.

Registrazione del prodotto acquistato

La registrazione presso silverlinetools.com si esegue selezionando il tasto di registrazione della garanzia. Inserire i seguenti dati:

- Dati personali
- Dettagli sul prodotto e informazioni relative all'acquisto

Una volta inserite tutte le informazioni richieste, verrà generato un certificato di garanzia in formato PDF, stampabile dall'utente; tale certificato dovrà essere conservato unitamente all'articolo acquistato.

Termini e condizioni di garanzia degli utensili Silverline

La presente garanzia e il relativo periodo di copertura decorrono a partire dalla data di acquisto del prodotto, indicata sulla ricevuta di acquisto del cliente.

CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO
In caso di difetti del prodotto entro 30 giorni, sarà possibile effettuarne la restituzione presso il punto vendita di acquisto, dietro presentazione della fattura di acquisto e con una descrizione dettagliata dei difetti riscontrati. Alla restituzione del prodotto difettoso, il cliente riceverÃ un nuovo prodotto di tipo analogo o il rimborso del prezzo corrisposto per l'acquisto del prodotto.

Se questo prodotto sviluppa un difetto dopo il periodo di 30 giorni, restituiscalo a:
Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU

Durante il periodo di copertura della garanzia, sarà necessario presentare un reclamo in garanzia.

Prima di eseguire una riparazione si richiede la ricevuta di acquisto originale in cui è indicata la data, il vostro nome e indirizzo e il luogo dell'acquisto.

Sarà anche necessario fornire dettagli precisi sul tipo di danno da riparare.

Silverline Tools si incarica di verificare tutti i reclami al fine di garantire che le anomalie riscontrate riguardano difetti di fabbricazione o materiali entro il periodo di garanzia.

Il produttore non rimborsa le spese di trasporto. Tutti i prodotti rispediti al produttore devono presentarsi in adeguate condizioni di pulizia e sicurezza per l'esecuzione delle riparazioni del caso; inoltre, i prodotti devono essere imballati con cura e attenzione, al fine di impedirne il danneggiamento durante il trasporto. Il produttore si riserva il diritto di rifiutare i prodotti difettosi spediti con sistemi non idonei o non sicuri.

Tutti gli interventi di riparazione vengono effettuati esclusivamente da Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso non comporta alcuna estensione del periodo di garanzia.

I difetti riconosciuti dall'azienda come rientranti nel periodo di garanzia verranno ripristinati gratuitamente tramite operazioni di riparazione del prodotto (escluse le spese di trasporto) oppure tramite la sostituzione del prodotto con un apparecchio perfettamente funzionante.

Gli utensili o le parti rispedite, e per le quali il cliente ha ricevuto nuovi prodotti in sostituzione, rimarranno di esclusiva proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione dei prodotti secondo i presenti termini e condizioni di garanzia offre al cliente una serie di vantaggi aggiuntivi, che non ledono in alcun modo i diritti di legge del cliente in quanto consumatore.

Copertura di garanzia:
La copertura di garanzia prevede la riparazione del prodotto restituito, previa verifica e riconoscimento da parte di Silverline Tools dell'effettiva difettosità dello stesso dovuta a carenze nei materiali o nella manodopera, entro il periodo di garanzia del prodotto.

Qualora i componenti o i prodotti da sostituire non fossero disponibili o fuori produzione, Silverline Tools si impegna a sostituirli con componenti e/o prodotti aventi caratteristiche analoghe.

Utilizzo del prodotto all'interno dell'Unione Europea.

Esclusioni della copertura di garanzia:
Silverline Tools non effettua riparazioni in garanzia nei seguenti casi:

Sono esclusi dalla copertura di garanzia i casi di normale usura e deterioramento causati dall'utilizzo del prodotto, secondo quanto indicato nelle istruzioni di funzionamento, come ad esempio lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.

Non è prevista la sostituzione degli accessori forniti, come punte perforanti, lame, fogli di carta vetrata, dischi da taglio e altri articoli pertinenti.

Non sono coperti da garanzia danni accidentali, danni causati da negligenza nell'uso o nella manutenzione del prodotto, errato utilizzo, trascuratezza, e incauto utilizzo o manipolazione del prodotto.

Utilizzo del prodotto per impieghi differenti dai normali impieghi domestici.

Effettuazione di qualunque tipo di modifica o alterazione del prodotto.

Utilizzo di ricambi e accessori non originali Silverline Tools.

Errori di montaggio (eccetto i casi in cui tali montaggi sono stati effettuati da personale Silverline Tools).

Esecuzione di riparazioni o modifiche eseguite da terzi diversi da Silverline Tools o da suoi riparatori autorizzati.

Qualunque reclamo la cui natura prescinde dal diritto alla riparazione/ sostituzione dei prodotti indicati nelle presenti condizioni di garanzia non è coperto da alcuna garanzia.

574863_instructions.indd 24 21/05/2010 15:10

Verklaring van de symbolen

- Gooi versleten elektrische en elektronische apparatuur niet weg als ongesorteerd afval.

- Klasse I samenstelling (beschermende aarding)

- Draag handschoenen

- Draag ademhalingsbescherming

- Draag een veiligheidsbril

- Draag gehoorbescherming

Specificatie

Spanning:	230V
Frequentie:	50Hz
Vermogen:	1200W
Max. volumestroom:	3800L/Hr
Max drukhoogte:	48m
Maximale ondersteuningshefhoogte:	8m
Max. persdruk:	3bar
Geaard:	⏚

Als gevolg van onze continue productontwikkeling kunnen de specificaties van de producten van Silverline zonder notificatie gewijzigd worden.

Conformiteitsverklaring

Productnummer: **574963**
Beschrijving: **1200W Automatische Waterpomp**

Silverline Tools Ltd verklaart dat het bovengenoemde product in overeenstemming is met de volgende richtlijn(en): 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

Met betrekking tot:
EN 55014-1:2000+A1
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1
EN 60335-1:2002+A1+A11+A12
EN 60335-2-41:2003+A1
EN 50366:2003

Philip Ellis
Director
Silverline Tools Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, UK

Algemene veiligheid

Lees zorgvuldig deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap alvorens dit te gebruiken. Bewaar deze voorschriften bij het product voor latere naslag. Zorg ervoor dat al wie dit product gebruikt terdege met deze handleiding bekend is.

Zelfs wanneer het product wordt gebruikt zoals voorgeschreven, zijn niet alle residuele risico's uit te sluiten. Ga er voorzichtig mee om. Gebruik het niet indien u enigszins twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze van dit gereedschap.

Verwijder geen beveiligingen
- Laat de beveiligingen altijd zitten, in goede staat, juist afgesteld en uitgelijnd. Gebruik nooit een gereedschap indien een meegeleverde beveiliging ervan ontbreekt. Indien een beveiliging is beschadigd, moet die vóór gebruik worden vervangen.

Laat geen gereedschapssleutels op de machine zitten
- Controleer steeds vóór het inschakelen of sleutels en andere hulpstukken van het gereedschap zijn verwijderd.

Kinderen en huisdieren
- Kinderen en huisdieren dienen op een veilige afstand van de werkruimte te worden gehouden. Bewaar gereedschappen achter slot en grendel buiten het bereik van kinderen. Laat dit gereedschap NIET gebruiken door kinderen of onervaren personen.

Gebruik het juiste gereedschap
- Forceer een gereedschap niet of probeer het niet te gebruiken voor een toepassing waarvoor het niet is ontworpen.
- Dit gereedschap is niet bestemd voor industrieel gebruik

Accessoires
- Het gebruik van aanbouwdelen of accessoires die niet in deze handleiding zijn vermeld, kan gevaar voor beschadiging of persoonlijk letsel opleveren. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan gevaarlijk zijn en zal het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.

Controleer op beschadigde of ontbrekende onderdelen
- Controleer vóór elk gebruik of er geen deel van het gereedschap beschadigd is of ontbreekt, en controleer zorgvuldig of het goed werkt zoals het hoort. Controleer de uitlijning van de bewegende delen zodat deze niet klemmen. Een beschadigde bescherming of ander onderdeel dient naar behoren te worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum. **Gebruik het gereedschap niet indien het defect is.**

574863_instructions.indd 25 21/05/2010 15:10

Elektrische veiligheid

- Dit apparaat moet worden beschermd met een geschikte zekering.
- Stel dit product niet bloot aan regen/water of vochtigheid om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.
- Dit product bevat geen andere onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden dan die vermeld in deze handleiding.
- Laat reparaties altijd uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Verwijder nooit onderdelen van de behuizing tenzij u daartoe bevoegd bent; deze bevat immers gevaarlijke spanningen.
- Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert de kans op een elektrische schok.

Gevaarlijke omgeving

- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een vochtige of natte omgeving of in de regen. Zorg voor een goede werkruimte en een degelijke verlichting. Gebruik geen elektrische gereedschappen waar er explosie- of brandgevaar is door brandbare materialen, ontvlambare vloeistoffen, brandbare gassen of stof van explosieve aard. Vermijd tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen contact met geaarde voorwerpen zoals buizen, radiatoren, kookfornuizen, koelkasten, metalen badkuipen en kranen.

Onderhoud het elektrische gereedschap

- Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen altijd vrij zijn. Anders kunnen oververhitting en brand ontstaan.

Altijd stekker uit het stopcontact trekken

- Controleer altijd of het netsnoer uit het stopcontact is gehaald voordat u hulpstukken of accessoires wisselt.

Schakel het toestel uit alvorens de stekker in te steken

- Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld alvorens het op de netvoeding aan te sluiten. Haal de netstekker uit het stopcontact indien het gereedschap plots stilvalt.

Gebruik het netsnoer niet verkeerd

- Zorg ervoor dat het netsnoer / verlengsnoer in goede staat is. Laat een beschadigd netsnoer / verlengsnoer altijd vervangen in een erkend servicecentrum voordat u het gebruikt. Ruk of trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Draag het gereedschap nooit met het netsnoer. Houd het snoer uit de buurt van vocht, warmte, olie, oplosmiddelen en scherpe randen.

Waterpompveiligheid

- Installeer deze pomp alleen op een plaats waarvan u weet dat ze veilig is. Als u niet zeker bent hoe deze pomp correct en veilig geïnstalleerd moet worden, raadpleeg dan een gekwalificeerde loodgieter.
- Deze pomp moet altijd horizontaal geïnstalleerd worden, met goed aangesloten pijpfittings. Zorg ervoor dat pomp goed ondersteund is en dat de pijpverbindingen niet verdraaid zijn.
- Zorg ervoor dat de pomp is aangesloten op een betrouwbare watertoevoer. Als men de pomp laat drooglopen, of als ze blootgesteld wordt aan vriestemperaturen, zal dit leiden tot een permanente beschadiging.
- De pomp moet geïnstalleerd worden in een droge, goed geventileerde ruimte. Zorg ervoor dat de pomp of de elektrische onderdelen niet nat worden.

574863_instructions.indd 26 21/05/2010 15:10

Kennismaking met het product

Zie afb. A

1. Waterinlaat
2. Ontluchtingsplug
3. Pompuitlaat
4. Aftapplug
5. Aan/uit-schakelaar
6. Regeleenheid
7. Resetknop
8. Controlelampjes
9. Wateruitlaat

Uitpakken van uw pomp

- Haal de pomp zorgvuldig uit haar verpakking en inspecteer ze.
- Indien er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, moet u deze laten repareren / vervangen vóór gebruik.

Installatie

- De pomp moet altijd in een geschikte stand geïnstalleerd worden. Zorg ervoor dat de pomp goed ondersteund is, en dat ze niet wordt blootgesteld aan vocht of vriestemperaturen.
- De elektrische delen van de pomp zijn niet waterdicht.
- Het peil van de waterinlaat mag niet meer dan 8 meter boven de watertoevoer stijgen. Hoe hoger de pomp boven de watertoevoer geplaatst wordt, hoe minder efficiënt ze zal zijn.
- Beperk voor een maximale efficiëntie de verticale afstand waarover de pomp het water moet opheffen tot een minimum.
- Het toegevoerde water moet passeren door een filterzeef (niet bijgeleverd) voor het de pomp bereikt. Als er gruis binnendringt in de pomp kan dit leiden tot permanente schade.
- In de pomp mag alleen koel water toegevoerd worden. Warm water kan de pomp permanent beschadigen, en pogingen om andere vloeistoffen te pompen kunnen leiden tot een beschadiging van de pomp, brand of explosies.

Pijpverbindingen

- Inlaat- en uitlaatpijpen moeten een interne diameter van minstens 25mm hebben
- Pijpverbindingen moeten waterdicht zijn. Zorg ervoor dat de aansluitingen goed bevestigd zijn, en draai ze niet overmatig aan.
- Als de watertoevoer zich onder de inlaat bevindt, kan de montage van een éénwegklep op de inlaatpijp noodzakelijk zijn voor een goede ontluchting.

Bedieningsinstructies

De pomp ontluchten

- Voor het gebruik of na het aftappen moet de waterpomp ontlucht worden. Ontluchten is niet noodzakelijk als de watertoevoer onder druk staat.
- Schroef om de pomp te ontluchten de ontluchtingsplug (2) los en giet langzaam zuiver water in het open gat.
- Vul bij tot het gat vol is . Dit kan enkele minuten in beslag nemen, omdat er luchtblazen vrijkomen.
- Breng de ontluchtingsplug (2) opnieuw aan.

Inschakelen

- Als alle bovenstaande stappen uitgevoerd zijn, kan de pomp aangesloten worden op de stroombron.
- Druk om de pomp in te schakelen op het met een “1” gemarkeerde gedeelte van de aan/uit-schakelaar (5).
- Druk om de pomp uit te schakelen op het met een “0” gemarkeerde gedeelte van de aan/uit-schakelaar (5).

Automatische regeling

- Deze pomp is uitgerust met een drukregeleenheid (6). Hierdoor kan de pomp automatisch in- en uitgeschakeld worden, naarmate de debietvereisten wijzigen.
- Als de uitlaatdruk lager is dan 1,5 bar, schakelt de regeleenheid de pomp in. Als de uitlaatdruk hoger is dan 3,0 bar, schakelt de regeleenheid de pomp uit.
- Houd ermee rekening dat de pomp op eender welk moment kan ingeschakeld worden als de aan/uit-schakelaar (5) in positie “1” staat. Schakel de pomp altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voor u fittings aansluit / loskoppelt of voor u enige vorm van onderhoud uitvoert.
- Trek als de pomp niet correct werkt de stekker uit het stopcontact en controleer de volgende punten:
  - Controleer of de watertoevoer niet verstopt is
  - Controleer of de uitlaatpijp niet verstopt is
  - Controleer op luchtblazen, ontlucht opnieuw de pomp.

574863_instructions.indd 27 21/05/2010 15:10

Onderhoud en verwijdering

- Laat de pomp altijd volledig afkoelen en trek de stekker uit het stopcontact voor u enige vorm van onderhoud probeert uit te voeren.
- Controleer en reinig regelmatig de inlaatfilterzeef.
- Schroef om de pomp te laten leeglopen de aftapplug (4) los. Laat al het water wegstromen en breng voor het gebruik opnieuw de plug aan.

Verwijdering

- Elektrisch gereedschap of andere afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden weggeworpen als huishoudelijk afval.
- Neem contact op met uw lokale afvalinstanties voor informatie over de juiste verwijderingswijze van gereedschappen.

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline-product wordt geleverd met een garantie van 3 jaar.

Om in aanmerking te komen voor deze garantie moet u binnen 30 dagen na aankoop het product registreren op silverlinetools.com. De garantieperiode begint op de aankoopdatum die is aangegeven op uw kassabon.

Indien u dit Silverline-product NIET wenst te registreren, geldt een standaardgarantie van 1 jaar.

Registratie van uw aankoop

U kunt uw aankoop registreren op silverlinetools.com door de knop voor de registratie van de garantie te selecteren. U dient te volgende gegevens in te vullen:-

- Uw persoonlijke gegevens
- Gegevens over het product en aankoopinformatie

Zodra u deze informatie hebt ingevoerd, wordt uw garantiecertificaat gecreëerd in PDF-formaat. U kunt dit certificaat afdrukken en bewaren bij uw aankoop

Garantievoorwaarden en -condities van Silverline Tools

Deze Garantie en de garantieperiode worden van kracht vanaf de datum van aankoop in de detailhandel zoals aangegeven op uw kassabon.

GELIEVE UW KASSABON TE BEWAREN
Indien in dit product binnen 30 dagen na aankoop een storing ontstaat, moet u het terugbezorgen aan de handelaar, samen met uw kassabon, en een omschrijving van de storing. U ontvangt dan een vervangproduct of u krijgt uw geld terug.

Als dit product een fout na de 30 dagperiode ontwikkelt, keer het aan terug:
Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU

De garantievordering moet worden ingediend binnen de garantieperiode.

Voor de uitvoering van eender welke werkzaamheden moet u de originele kassabon voorleggen, met de aankoopdatum, uw naam, uw adres en de plaats van aankoop.

U moet het defect dat gerepareerd moet worden nauwkeurig beschrijven.

Alle vorderingen worden gecontroleerd door Silverline Tools, om na te gaan of het materiaal- of fabrieksfouten binnen de garantieperiode betreft.

Transportkosten worden door ons niet terugbetaald. Alle producten moeten zich in een behoorlijk zuivere en veilige staat bevinden en zorgvuldig verpakt zijn om beschadiging of letsel tijdens het transport te voorkomen. Ongepaste of onveilige leveringen kunnen door ons worden geweigerd.

Alle werkzaamheden worden uitgevoerd door Silverline Tools.

De garantieperiode wordt door de reparatie of vervanging van het product niet verlengd.

Defecten waarvan wij erkennen dat ze gedekt zijn door de garantie, worden gecorrigeerd door een gratis reparatie van het gereedschap (met uitzondering van transportkosten) of door een vervanging met een gereedschap dat perfect functioneert.

Gereedschappen of onderdelen waarvoor een vervangproduct werd afgeleverd, worden eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van uw product onder deze garantie biedt voordelen bovenop uw wettelijke rechten als consument zonder deze te wijzigen.

Wat onder de garantie valt:
De reparatie van het product, als tot overtuiging van Silverline Tools wordt vastgesteld dat de defecten te wijten zijn aan materiaalfouten of gebrekkig werk in de garantieperiode van de aankoop.

Indien een onderdeel niet meer leverbaar is of niet meer wordt gemaakt, wordt het door Silverline Tools vervangen door een functioneel vervangingsonderdeel.

Gebruik van het product in de EU.

Wat niet onder de garantie valt:
Silverline Tools verleent geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage bij gebruik volgens de bedieningsvoorschriften, bv. messen, borstels, riemen, lampen, accu's enz.

De vervanging van eender welke geleverde accessoires: boorbits, messen, schuurpapier, snijschijven en verwante elementen.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door slordig gebruik of verzorging, verkeerd gebruik, verwaarlozing, onzorgvuldig gebruik of hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere dan normale huishoudelijke doeleinden.

Verandering of modificatie van het product op welke wijze dan ook.

Gebruik van onderdelen of accessoires die geen originele Silverline Tools-componenten zijn.

Foute installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of zijn erkende reparateurs.

Klachten betreffende andere zaken dan het verhelpen van problemen met het gereedschap die vermeld zijn in deze garantiecondities worden niet gedekt door de garantie.

574863_instructions.indd 28 21/05/2010 15:10